

En la Diputación

## La sesión de la Comisión gestora

Ayer, a las diez y media de la mañana, celebró sesión la Comisión gestora de la Diputación provincial, bajo la presidencia de don Jaime Plá y con asistencia de los señores señores Arenas, Pera, Delplán, Bayo, Lacadena y Calvo.

Es aprobada el acta de la anterior sesión.

El señor Delplán hace uso de la palabra para justificar su ausencia en la sesión anterior. Da lectura a una petición de viudedad, promovida por la señora viuda de Esparza, y hace historia acuerdos sobre jubilaciones del personal de la Corporación, que se hallan pendientes.

Le contesta el señor Bayo manifestando que está de acuerdo con el señor Delplán en conceder esa pensión; pero cree que debe otorgarse con arreglo al Reglamento. Reconoce que la petición del señor Delplán está inspirada en sentimientos de humanidad. Prevé que esta concesión puede traer consecuencias.

El señor Lacadena observa que, si realmente existe acuerdo anterior por la Comisión sobre esta pensión, ello quiere decir que esa señora tiene derecho al percibo de la misma. Desde luego, debe verse si es o no legal.

El señor Plá dice que, pase a ponencia para su estudio. Y que, asimismo, en virtud de ser acuerdo tomado ya anteriormente, puede concederse.

El señor Bayo se muestra conforme. Hace observar las posibles consecuencias.

Por último, se acuerda se conceda con arreglo a la Ley.

Se da lectura a un oficio del señor gobernador civil interesando la pronta constitución de la Junta de Beneficencia para ser elevada al ministerio de Trabajo.

Se conoce instancia de doña Elvira Caño solicitando le sea devuelta la fianza que depositara su esposo como depositario de fondos de la Corporación.

Se lee oficio del señor ingeniero jefe de Obras Públicas, dando cuenta de un detallado proyecto de estudio de carreteras.

El señor Lacadena elogia la actuación y labor fructuosa del señor ingeniero jefe. Cree que el presupuesto que se detalla en dicho proyecto es elevado para los medios económicos de que dispone la Corporación. Propone testificar la gratitud de los gestores a dicho señor.

El señor Plá lo hace constar así.

Se aprueban varias facturas del Parque Móvil.

Id. id. por suministros a establecimientos benéficos.

Se propone la admisión en el Manicomio de dos dementes.

El señor Delplán dice que es el médico quien debe informar. Así se acuerda.

Se conoce otra proposición, para ingreso en la Residencia, de un anciano y dos huérfanos.

El señor Lacadena, reconoce que estas proposiciones, aparte del espíritu humanitario que debe presidir el ánimo de los gestores para su aprobación, no hay que olvidar la aglomeración de casos análogos, que, por ser muchos, son inatendibles.

El señor Delplán dice que ese anciano tiene bienes reconocidos y solicita se pida una certificación al Ayuntamiento correspondiente.

El señor Lacadena propone quede este asunto sobre la Mesa y que los señores diputados aporten cuantos datos sean precisos. Así se acuerda.

Se lee escrito dando cuenta de la visita a varios Ayuntamientos que no han formulado debidamente sus padrones de cédulas y que no confec-

cionan las mismas con la austeridad necesaria.

Son aprobados los abonos de cantidades por inspecciones a los señores ingeniero jefe de Obras Públicas y Estrada.

Se da lectura a varios escritos de Ayuntamientos que solicitan auxilios económicos y reparaciones de caminos vecinales. Se aprueban.

Se conocen certificaciones de obras ejecutadas durante el mes de Abril.

Son aprobados los abonos de dietas a sobrestantes de la Corporación.

Se concede el abono de haberes devengados legalmente por el ex capellán de Barbastro, señor Abizanda.

Se conoce una proposición del ponente de caminos, señor Lacadena, de nombramientos de peones camineros, y queda aprobada.

Se aprueban varias facturas del Parque Móvil.

Se da lectura a varios informes y cuentas del Hospital de Barbastro.

Se procede al señalamiento de sesiones, fijándose la próxima para el día 24 del mes en curso a las diez de su mañana.

El señor Lacadena dice que tiene en su poder una relación de pueblos que tienen solicitados anticipos reintegrables para proceder a la construcción de caminos vecinales, y dice que esos anticipos no han sido devueltos e incluso algunos Ayuntamientos hace quince años que no han reintegrado nada. De haberlo hecho, se hubiera podido atender otras peticiones de otros pueblos para el mismo fin.

El señor Plá hace observar que es Hacienda quien debe satisfacer ese tanto por ciento.

El señor Lacadena manifiesta que ha visto con satisfacción, en el «Boletín Oficial», haber sido desglosada la consignación presidencial por representación de 10.000 a 7.000 pesetas a partir del presente mes. Dice que debe prevalecer así, dentro y fuera de Huesca.

Agobios de espacio nos obligan a aplazar hasta el número de mañana el resto de la reseña de la sesión celebrada por la Comisión gestora de la Diputación.

### L. Gonzalvo

**Garganta-Nariz-Oído**  
Especialista del Hospital Provincial  
Ex alumno interno y ex profesor ayudante de la especialidad en la Facultad de Medicina de Zaragoza  
Consulta: 11 a 1 y 4 a 7  
COSO G. HERNANDEZ, 12-2.º

## Unos telegramas

Después del grandioso acto inaugural, en el que tomaron parte los dirigentes de la organización y de la Juventud, destacadas personalidades de Aragón y algunas autoridades de Cataluña, la Juventud de Estado Aragonés «Los Almogávares» ha cursado los siguientes telegramas:

«Exmo. Sr. Presidente Consejo Ministros.—Madrid.—La Juventud de Estado Aragonés «Los Almogávares» reclama para Aragón honor guardar restos gloriosos héroes República Galán y García Hernández.—Presidente: Porté.»

«Alcalde de Huesca.—Ante proyecto traslado restos Galán y García Hernández a Madrid, Estado Aragonés espera de usted, como primer magistrado ciudad de Huesca, sabráis oponeros con todas vuestras fuerzas ante tal injusticia que violaría voluntad gloriosos mártires de la libertad al escoger montañas aragonesas para la conquista de nueva España.—Torrente, presidente.»

## Vida de relación

Ayer celebró la fiesta de sus días la bellísima señorita Gregoria Ciprés, popular y laureada artista de nuestro canto regional.

A las muchas felicitaciones que con tal motivo recibió puede unir la nuestra, tan cordial como entusiasta.

—Pasó unas horas en nuestra ciudad, de paso para Barcelona el acreditado comerciante turolense don Emilio López Allué.

## ODEON SAGE

Siempre los films de primera categoría

El domingo  
El film esperado por todos. Las aventuras matrimoniales del «Rey Barba Azul» y de sus seis esposas, en la cual Charles Leighton realiza una formidable creación.

### La vida privada de Enrique VIII

Nota.—Debido a la enorme demanda de localidades, se pone en conocimiento del público que la venta de localidades empezará hoy de cinco a seis y de ocho a nueve.

## Teatro Olimpia

El domingo:  
Estreno de la grandiosa producción española, con reparto de primerísimas figuras, «El canto del ruiseñor», por María Espinalt y Pepe Romeu, Charro Leonís... Arte-Belleza-Interpretación insuperable.

### POR SI HICIERA FALTA

## EL NOMBRAMIENTO DE DELEGADO DE TRABAJO DE CEUTA

Ayer, desde estas mismas columnas, nos dirigimos al excelentísimo señor ministro de Trabajo, poniendo de manifiesto la condición de extranjero del delegado de Trabajo de Ceuta, don Alfredo Novales Unciti. Decíamos, y repetimos hoy, que dicho señor Novales nació en Buenos Aires (Argentina), y desde muy niño se trasladó a Huesca en donde ha residido sin interrupción hasta el presente.

Según certificación del Ayuntamiento de Huesca, que copiamos ayer, el señor Novales figura en el Padrón de vecinos del año 1930 como domiciliado en Huesca y manteniendo su nacionalidad argentina. También se certifica que ni en el alistamiento de 1916 ni en los sucesivos, el señor Novales figura como alistado.

Por si alguien puede dudar de la ilegalidad de este nombramiento, copiamos a continuación lo siguiente:

Según el Reglamento de 23 de Junio de 1932 para la aplicación de la Ley de 13 de Mayo del mismo año, en su artículo 4.º, para ser delegados de Trabajo son necesarios los requisitos que determina el mismo, cuyo texto es como sigue:

Artículo 4.º Las condiciones que han de reunir los

que aspiren al cargo de delegados provinciales de Trabajo, son:

1.º SER ESPAÑOL, mayor de 23 años, estar en pleno uso de sus derechos civiles y no estar inhabilitado para ejercer cargos públicos.

2.º Tener la competencia necesaria, justificada en la forma que determina este Reglamento.

Ley de Reclutamiento y reemplazo del Ejército, conforme a la ley de Bases de 29 de Junio de 1911 y promulgada el 12 de Enero de 1912:

Artículo 1.º El servicio militar es obligatorio para todos los Españoles con aptitud para manejar las armas; constituye un título honorífico de ciudadanía y se prestará, personalmente, por aquellos a quienes corresponda...

Artículo 2.º Los individuos que no acrediten haber cumplido los deberes militares que por su edad y condiciones les haya correspondido, o no estén exentos de responsabilidad con arreglo a las Leyes del Ejército, no podrán ser admitidos AL SERVICIO DE LA ADMINISTRACION DEL ESTADO, provincias o municipios, ni de las Sociedades ni Empresas que con aquéllos tengan contratos o subvención.

### Ecos altoaragoneses

## DESDE JACA

### Ferías

Se han celebrado en estos días, viéndose en ellas escasa animación y contadísimas transacciones, debido, en su mayor parte, a que la fecha de las mismas se haya adelantado, sin haberse hecho el anuncio y la propaganda precisas.

### El nuevo ferial

Han sido inaugurados los nuevos terrenos y albergues, con motivo de dichas ferias, construídos por el Ayuntamiento, sobre los cuales hemos de hacer un ligero comentario, debidamente informados.

Persona ganadera, de prestigio y entendida en estas cosas, nos dice:

Las construcciones de las cuadras o albergues para el ganado mular adolecen de graves deficiencias, siendo una de ellas la falta en cada departamento de un sitio destinado a guardar la paja, hierba y ordo para los piensos y al propio tiempo para la persona que haya de cuidar durante la noche de las caballerías.

Este sitio podría ser como un piso a una distancia de un metro o poco más del tejado, con lo cual se evitarían los fríos que han de transmitirse por éste, más en climas como los de este país.

Otros defectos se observan en los cobertizos sin cerrar alrededor y en los vallados para otras clases de ganados, todos muy importantes y que se hubieran subsanado si el Ayuntamiento no hubiera prescindido de los asesoramientos precisos de ganaderos y tratantes, únicos que por haber visto otros y tocar de cerca sus resultados, pueden informar con pleno conocimiento de causa, pues aun reconociendo la buena voluntad de que los técnicos estuvieron animados, desconocen detalles que aquí han sido omitidos y algunos corregidos en el curso de las obras.

En cuanto al negocio económico que para este Ayuntamiento puede ser tales albergues, la misma persona nos informa que es francamente malo, y que el vecindario contribuyente tendrá que soportar la carga de un empréstito durante varios años; pues no puede considerarse como fuente de ingresos un capital de 400.000 pesetas, aproximadamente, adquirido a préstamo a cinco por ciento y cuyo capital explotado en este negocio rinda un dos por ciento como máximo. Puede, quizás, producir más, pero ello ya sería a costa de gravar con impuestos tan elevados, y fuera de los corrientes

en otras poblaciones, a los que traen sus ganados, medida que resultaría peligrosa, ya que podría llegarse al caso de abstenerse de concurrir a nuestras ferias y con ello sería el perjuicio mayor.

Estimamos, además, como un desacuerdo que censuramos, el emplazamiento de las referidas cuadras, que nada tienen de estéticas, por haber ocupado unos solares magníficos, en sitio relativamente céntrico, donde hubieran podido construirse otros edificios que hubieran sido los primeros en admirar los viajeros que hacen su entrada por el ferrocarril.

Y porque podrá darse el caso de que si las construcciones se activan por ese sector, quedarían esas «esbeltas» cuadras cercadas por aquellas.

Decimos que fué un desacuerdo mirándolo bajo el punto de vista del interés general de la población, pero lo calificaríamos de catastrófico si, como hay quien pretende, no se celebraran allí los mercados semanales, por satisfacer alguna conveniencia particular, y no se terminara la construcción del mercado de abastos, también por idénticos motivos.

### Necrológica

El viernes último falleció el joven don Pedro Sesé, periodista que estuvo al frente del valiente semanario «Jaca», que tanto terror causó a las clases burguesas y a la clerecía. El amigo Sesé fué un gran batallador por el socialismo, destacando siempre en su persona el amor al trabajo honrado. Sencillo y humilde en su trato, habíase captado las simpatías de los suyos, de la gran masa que trabaja y produce, contando con numerosos amigos.

Una enfermedad lenta y traidora arrebató su existencia, cuando hace pocos días obtiene en brillante oposición y merced a su propio esfuerzo, una plaza de oficial de este Ayuntamiento.

A la conducción del cadáver, que fué una imponente manifestación de duelo, asistieron sus camaradas, Agrupación y Juventudes Socialistas y U. G. T., con sus banderas; autoridades y público numeroso de todas clases sociales, testimoniando con su presencia el sentimiento causado por la pérdida de tan buen camarada y ciudadano.

El conocido Alfonso Rodríguez, agradeció en nombre de los familiares del fallecido, Agrupación y Juventudes Socialistas y U. G. T. y Federación de Empleados municipales, la asistencia al acto, elogiando con cálidas frases las excelsas virtudes del finado.

### La Asociación Patronal

Esta Asociación despliega sus actividades actualmente a la captación de nuevos socios.

Ha lanzado una comisión a la busca y captura y como no se dan cuenta de que los llamados patronos no pertenecen lo son por no permitirse sus convicciones, por tener un concepto de la humanidad mucho más elevado, resultan molestas sus insistencias y nos permitimos aconsejarles que dejen en paz a los que no están con ellos, que ya cada cual en su casa sabe lo que tiene que hacer, sin que le vayan a dar lecciones quienes desconocen y no quieren aprender lo más indispensable para procurar que la vida entre nuestros semejantes no contenga las desigualdades tan monstruosas que hoy lleva consigo.

### La Izquierda Republicana

Parece ser que empiezan los preparativos para formarse el partido de Izquierda Republicana.

# IZQUIERDA REPUBLICANA DE ARAGON

Desde estas populares páginas de EL PUEBLO se llama a plebiscito, a exponer su opinión a los aragoneses republicanos de izquierda para que den o manifiesten públicamente su pensamiento sobre la formación del partido de Izquierda Republicana español que se está formando.

No quisieramos nosotros, con nuestra fundamentada razón que más adelante expondremos, molestar en lo más mínimo las buenas intenciones que sobre el particular mueve y abarcan en estos momentos a nuestros amigos de la provincia de Huesca, que ven con verdadera ilusión y simpatía la formación de ese gran partido o bloque republicano de izquierda español que está en vísperas de dar buenos y sabrosos frutos a la Patria y a la República. Todo lo contrario. No tratamos de desilusionar a nadie ni restar esperanzas que salen de nobles corazones, de unos hombres verdaderamente republicanos, no mixtificados ni embrutecidos por una política nefasta pasada. Pero no será de más—y permitasenos nuestro juicio—expongamos con claridad las ventajas e inconvenientes que proporciona o puede proporcionar una política central española a la masa republicana aragonesa que anhela un cambio radical de norma y procedimiento hasta hoy desconocido en Aragón.

Aquí podríamos hacer un historial bastante largo de la actuación republicana española de unos años a esta parte y eso bastaría para darnos la razón; pero no.

Nos limitaremos a hablar simplemente de nuestros días, que está más al alcance de todos.

Ya hemos dicho antes que nuestra modesta opinión no viene a entorpecer la marcha de los acontecimientos ni a perturbar la buena voluntad que en estos momentos mueve a los republicanos oscenses que piensan ingresar dentro del partido de Izquierda Republicana español. Pero conviene tengamos en cuenta ejemplos pasados que bien pueden servir de enseñanza y lección para lo futuro.

Los grandes partidos políticos que se forman a base de aglutinamientos distintos, a base de fuerzas dispersas (están dispersas o se hallan distanciadas precisamente porque cada una de ellas quiere mantener su personalidad), que no han tenido la suerte de arraigar a la masa, ni han sabido crear un ambiente popular de simpatía, aunque tengan el nexo de unión, el principio de unidad, como en estos momentos es para nosotros la República, corre el riesgo que con el mismo ímpetu que sube y asciende luego se deshaga como un bolado cuando se trata de una fusión o confusión. Mas no es así cuando se trata de una alianza o pacto político, norma que debería imponerse en estos momentos. Ese caso ocurrió cuando la formación de Unión Republicana a principios del siglo que vivimos. Formaban la Unión Republicana distintos matices republicanos: republicanos unitarios, de Salmerón; posibilistas,

de Castelar; progresistas y republicanos radicales, de Soriano; federales de Pi y Margall y federales de Vallés y Ribot. ¿Cuánto duró, cómo terminó la gran Unión Republicana? ¿Borraron acaso su fisonomía ninguna de las fuerzas que la integraban?

Estas grandes uniones tienen una efectividad y responden a su cometido cuando su extensión no es mucha o se circunscribe a toda una región, pero saliendo de ésta, la realidad nos manifiesta todo lo contrario. Tenemos el caso de la Esquerra de Cataluña. Este partido no es un solo partido, no sólo una tendencia, también se halla compuesto por una porción de principios, desde luego, básicos de República y Cataluña, mejor dicho, Cataluña y República.

Integran la Esquerra: republicanos, catalanistas, nacionalistas, federales, socialistas y los del Estado Catalán. A todos les une, como principio fundamental, Cataluña; véase sino la impugna que se manifiesta entre los socialistas de Madrid y la Unión Socialista de Cataluña. Todas esas ramas de que se compone la Esquerra mantienen su personalidad y su fisonomía, aparecen simplemente como núcleos adheridos a la Esquerra; por eso es que la Esquerra aparece como un gran partido político en España, y no podemos negar que gracias a los esfuerzos de los demócratas catalanes Cataluña es el baluarte de defensa de la República española como ninguna otra región lo es.

A eso van encaminados mis principios y mi idea: a crear en Aragón ese partido de Izquierda Republicana de Aragón, dando principio en Huesca.

No podemos negar que el nexo de unión de los aragoneses debe ser Aragón; el que no sienta Aragón por encima de todo, poca cosa podrá hacer por nuestra tierra; más bien será un estorbo. Esa gente no nos conviene. El otro punto de unión, la República. Ahí tenemos los dos lazos de unión: Aragón y República. El ejemplo se puede tomar de los elementos que componemos o de que se compone Estado Aragonés. A unos y a otros nos une Aragón y la República. Como principios ideológicos, hemos laborado un programa a realizar, unas bases para la reconstitución aragonesa, tanto los socialistas como los nacionalistas, como los aragonesistas y los federales aragoneses hemos aceptado ese programa común para Aragón, y cada uno, desde su esfera ideológica, defiende sus apostolados y procura, con sus argumentos, imprimir en lo posible sus principios mientras se basen en Aragón y la República.

**Gaspar Torrente,**  
Presidente de «Estado Aragonés».

## SE VENDE

Agavilladora, «M. Cormick», en buen estado. Guadafiadora, «Massey Harris», para forrajes.

Torre de Lorenzo Bescós. Carretera de Barbastro.

## Sección financiera

### Cambio del 9 Mayo de 1934

Interior	4 por 100	71'00
Exterior	4 por 100	84'75
Amortible	5 por 100 em. 1900	96'15
	5 por 100 » 1917	93'00
	5 por 100 » 1926	100'80
	5 por 100 » 1927	
	sin impuestos	100'00
Amortible	5 por 100 em. 1927	92'00
	con impuestos	92'00
Amortible	3 por 100 em. 1928	74'20
	4 por 100 » 1928	90'75
	4'50 por 100 » 1928	94'00
	5 por 100 » 1929	100'00
Deuda Ferrov.	4.50 por 100	92'25
	5 por 100	99'50
Crédito B. Hipotecario	4 por 100	92'00
	5 por 100	95'50
	6 por 100	107'00
Acciones Banco de España		569'00
	Minas del Rif	305'00
	Chades	325'25
	Petrolillos	38'75
	Campa	124'00
	F. C. Norte de España	258'00
	F. C. M.-Z.-A.	230'00
	Ordinarias Azucarera	41'75
	Explosivos	688'00
Tabacos		000'00
Felgueras		43'00
Bonos oro		232'50
Tesoros 5 por 100		103'50
Tesoro 5 y medio por 100		103'00
Telefónicas Preferentes		108'10
Telefónicas Ordinarias		106'00
Eléctricas Reunidas Alicante 1.ª		244'65

### MONEDA EXTRANJERA

Franco	48'50
Libras	37'50
Dólares	7'35
Suizos	238'25
Belgas	171'75
Liras	62'60
Reichsmark	2'89

(Servicio facilitado por el Banco Español de Crédito.)

### En sus viajes a Zaragoza

hospedese usted en la

## Pensión Zaragoza

Selecta cocina.

Esmerado servicio.

Pensión completa, 7 pesetas

Torrenueva, 8 (Junto al Mercado)

## SE VENDE

la casa número 18 de la calle de Zardnja. Para informes, dirigirse a don José Mairal, Petronila, 28.

### EN ZARAGOZA

Hospedese siempre en la

## Fonda España

Confort como en los grandes hoteles

Menús variados todos los días

Precio: 8 y 10 pesetas

Estébanes, 2 (Junto calle Alfonso)

Teléfono 3907

## Fonda España

## LIDO

Music-hall Cabaret

Empresa MORENO

Dirección: FERCON

Hoy gran éxito

Isabelita Durán

Frívola

Fenny Carol

Bailarina

Bianquita Mora

Frívola

Carmen Morán

Estrella del baile y canción

No deje de ver este nuevo programa

Nuevas y guapas camareras

Pronto importantes debuts

Nota.—La Dirección recomienda el mayor orden dentro del local, reservándose el derecho de admisión

La falta de alguna artista no da derecho a reclamación alguna

## Vida Literaria y Artística

# El Napoleón de Ludwig

Una de las realidades que ofrece la nueva Historia basada en el análisis crítico del pasado humano es la revalorización de hechos y figuras, que ofrezcense distintos a como durante tiempo se tuvieron. Aquí citariamos casos concretos que aseveran el acierto, pero circunscribimos a uno que encarna, acaso como ningún otro, no sólo motivos de encontradas corrientes—las enaltecedoras y las detractivas—sino la esencia y sentido de una época: Napoleón.

El gran escritor ruso Merejkovsky, uno de los que hanse dado al estudio de la magna figura contemporánea, afirma que los cuarenta mil volúmenes escritos acerca de Napoleón, no han servido para hacernos conocer bien su espíritu. En ellos incurrese en la superficialidad y el prejuicio, cuando no en el flagrante error, y de aquí que persista desvirtuada la imagen del gran corso.

Es ahora cuando viene en cristalizar el novísimo concepto acerca del mismo, concepto creado y sostenido por algunos grandes escritores que, poseyendo cualidades excepcionales de intuición y talento, y consagrados de por vida a la tarea tan capital, lograron dar efectividad a esa aportación transcendente.

A la cabeza de ellos está el alemán Emil Ludwig, reconocido como el primer biógrafo de hoy, por lo que se le llama «el Plutarco contemporáneo», quien con su «Napoleón» nos da la biografía más lograda del celeberrimo personaje, biografía superior al centenar de las escritas.

El que Bonaparte constituyó un hombre extraordinario, acaso dotado de una inconsciente conciencia—valga la aparente paradoja—de su destino, es verdad que reconoce esa revisión del pasado próximo.

Sin duda, a la característica detractiva de toda una época, por lo que al mismo respecta, sucede ahora esa revisión engrandecedora que tan certeramente ha puesto de manifiesto Alejandro Sux, cuando afirma que el héroe de Arcola «fue una fuerza de la Naturaleza, como las que originan los ciclones, terremotos, nacimientos de astros y destrucción de planetas.

Como hombre fué constructor, lírico, sensitivo, pero a la manera genial, es decir: Extrahumanamente. Y agrega: «Nunca volverá a verse en la Historia un «caso» como el de Napoleón. Jamás se personificarán de tal manera y con tan gran perfección las intenciones misteriosas de la vida humana, esa fuerza realizadora y encaminadora que rige nuestros actos y el índice de nuestros destinos, y a la cual obedecemos todos, como los hijos que se les dan apariencia de seres vivientes. Es extraordinario cómo se combinaron en él cualidades y defectos, complementarios, que hacían un todo armónico y sólido, con ese sello de los destinados a la inmortalidad de que nos habla Carlyle».

Ludwig afrontó el trazado de su biografía consciente de la magnitud del esfuerzo decidido a no restar ni un ápice al mismo. Ello explica lo lograda que ha sido su obra, y cómo encarna una verdadera revelación, en la que adúna el afán eminentemente humano que

alienta sus páginas; el poder descriptivo de las mismas, mediante el cual ofrecen cuadros de incomparable plasticidad y colorido, y el estilo brillante, que contribuye a que no mengüe el interés del lector, plenamente manifestado desde el comienzo.

«Las cualidades del «Napoleón» de Ludwig—ha escrito un crítico—son tantas y tales, que no cabe su relación en el límite de esta nota, en la que sólo queremos señalar: la rigurosa autenticidad del material empleado, el acierto en la selección de hechos reveladores, la fidelidad y adecuación con que el estilo—narrativo o dramático—, se ciñe en las circunstancias, el hábil encadenamiento de consecuencias que conduce—finalmente—al retrato completo de un carácter, el análisis—rápido, pero penetrante—de las condiciones de toda índole en que obraba su héroe, y, sobre todo, ese equilibrio en la composición y esa mesura y serenidad en el elogio y en la interpretación del alma napoleónica, que alejan a Ludwig del desahado misticismo de León Bloy, y del mismo Merejkovsky, a la par que de la crítica determinista y de la erudita explicación arbitraria por Taine; cualidades todas que hacen de esa auténtica epopeya, un libro incomparable e imprescindible».

Obras las de Ludwig que mantienen su atracción por la capacidad cultural y emotiva que encierran, vuelven a leerse con provecho, dejando aprehender nuevos aspectos y detalles cuanto más detenido sea su conocimiento. Entre ellas, «Napoleón» es la que más detenidamente nos ha hecho profundizar en su sustrato, ahora que ha vuelto a deleitarnos en la nueva edición—la séptima, popular y económica—del texto traducido por Ricardo Baeza, que acaba de hacer Editorial Juventud, tras haber difundido muchos miles de ejemplares de la misma por el mundo hispánico, que habrán rebasado del millón los que, en los principales idiomas cultos, cuéntanse en la tierra.

La relectura de «Napoleón» ha traído aparejada la de «Regalos de la vida», la autobiografía de Ludwig, especialmente cuantos pasajes de la misma refiérense a aquella obra. Son curiosos los antecedentes originarios que señalan en el autor lo dilecto que le fué, desde casi su infancia, el estudio de la vida del emperador, refiriendo cómo oyó hablar a su padre de Napoleón, dando datos fidedignos, tomados, a su vez, del abuelo. Expone y enjuicia una suma de consideraciones cautivadoras, coincidentes en robustecer el criterio de ser «Napoleón» obra excepcional y a su autor maestro inimitable.

A disponer de espacio extenderíamos en transcripciones y referencias a lo que él denomina escenas simbólicas, a la concluyente apreciación de Fontane sobre la posesión o la carencia de dominio para aprender una cosa; a anécdotas alusivas al logro del propósito, entresacadas de la vida de Lincoln, Rembrandt, Stanley, Livingstone, Goethe, Schiller y el propio Napoleón; a la corroboración de ser cierto cuando el autor intuyó en el drama escrito veinte años antes, drama constitutivo de larva de la biografía aquí exaltada; al espontáneo «placet» anónimo del mérito de la obra que el autor recibe; al proceso de redacción de la misma, que duró pocos meses, en ritmo acelerado de premura; a los contradictorios juicios que mereció el drama aludido; a detalles de las campañas napoleónicas, que explican la lógica de su resultado, habiendo Ludwig escrito: «De este modo llegué a ver los motivos de los hechos históricos a una luz más real de lo que hasta entonces me permitiera mi romántica manera de pensar, y así también se animó para mí la historia con un enorme interés dramático que me atrajo apasionadamente», etc.

Angel Dotor.

## Teatro Odeón Empresa SAGE

Teléfono n.º 2

### SIEMPRE LOS MEJORES ESPECTACULOS

Hoy jueves Festividad de la Ascensión

A las cuatro y media, siete, y diez y media

Estreno de la gran superproducción Anti-Films, interpretada por FLORELLE y LEFAUR, titulada

# La dame de Chez Maxim's

Ingenioso film en el que se nos presenta la ingenuidad del siglo pasado con sus perversas diversiones, sus terribles sitios de placer y sus audaces conquistadores.

## Hoy jueves, La Ascensión

Segunda de abono

Estreno de la emocionante superproducción Columbia

## Olimpia

# El secreto del fondo del mar

Por la deliciosa Fay Wray y el gran actor Ralph Bellamy. Con escenas submarinas en tecnicolor

# EDITORIAL POPULAR, S. A.

Se confeccionan toda clase de trabajos tipográficos: Obras, Revistas, Periódicos, Facturas, Circulares, Cartas, Sobres, Tarjetas, etcétera, etc. - Ejecución rápida y económica. - Consulte precios. - Llame al teléfono núm. 233 para no perder tiempo.

Palma, 9 - Teléf. 233  
**Huesca**

## Bazar Lasaosa

MUEBLES - Ferrería

Loza - Cristal

Porcelana - Hules

Plumeros - Artículo de caza

ARTICULOS PARA REGALO

Precios sin competencia

COSO G. HERNANDEZ, 9-11  
ARTIGAS, 10 - TELEF. 188 • **Huesca**

## Esquelas

Se reciben esquelas en la Imprenta de este periódico, hasta las dos de la madrugada.

## ULTRAMARINOS FINOS

Frutas-Vinos y Licores a granel Se reparte vino a domicilio

## Estanislao Rovira

Esta CASA regala vajilla a sus consumidores por mediación de los tickets.

Coso de F. Galán, 40 Teléf. 270 **HUESCA**

## RESTAURANT BAR FLOR - BAR OSCENSE

SERVICIO ESPECIAL PARA BODAS Y BANQUETES

LEANDRO LORENZ

Porches Vega Armijo Teléfono 199-X **HUESCA**

## EL PUEBLO

REDACCION  
ADMINISTRACION  
TALLERES:

Calle de La Palma, 9

Teléf. 233 Apartado 22

## Casa Santamaría

Salchichería

Pescados Frescos

Fábrica de Hielo

Coso de Galán, 20 Teléf. 78 **HUESCA**

### AUTOBUSES

## Huesca-Zaragoza

Salen diariamente

A las ocho y media de la mañana y a las seis de la tarde.

Llegan

A las nueve y media de la mañana y a las siete y media de la tarde.

Billetes reducidos de ida y vuelta  
ENCARGOS A DOMICILIO

## GRAN COMERCIO DE TEJIDOS Y ALMACENES DE LANAS

Miraguano y Lana de Corcho

de

## JORGE CAJAL

Coso de García Hernández, núms. 42 y 44 y Plaza de Urreas, 4

**HUESCA**

INMENSO surtido en géneros de VERANO  
Lanas para Jerseys y Labores  
SEDAS, PERCALES, CAMISAS, TRAJES  
Caballero, Hilos, etc., etc.

**TODO A PRECIOS LIMITADÍSIMOS**

# NUÉVA Droguería

▣▣ COSO GARCIA HERNANDEZ, 43 ▣▣

Anilinas, colores, plumeros, brochas, pinceles, barnices, pinturas preparadas en latas, cera para suelos y muebles, limpia metales, sosa, desinfectantes líquidos, cremas para el calzado, papel higiénico, cepillos, espejos, perfumería, artículos para regalo, etc., etc.

### SECCION COMPLETA DE

### Material para las Artes

Pinturas, Artes decorativas, colores para niños, estudiantes y artistas.

Colores finos al óleo y a la acuarela para estudio.-Colores «Tempera» para carteles, dibujo, industrial y la decoración.-Colores a la acuarela para arquitectos e ingenieros.-Colores inofensivos a la acuarela para uso infantil en cajas de metal y sueltas.-Paletas porcelana para la acuarela.-Lápices de color para el dibujo al pastel.-Clarión superfino en colores.-Tinta china indeleble en frascos y barras para Arquitectos, Mecánica y topografía.-Difuminos.-Postales preparadas para la acuarela.-Carboncillo comprimido para artistas.-Vaporizadores para fijar dibujos.-Albums para dibujos.-Platillos y placas porcelana.-Lava-pinceles.-Barniz Soehnée para cuadros al óleo.-TISULINE, pintura lavable para toda clase de tejidos, seda, lana, hilo, algodón, pinceles pelo buey y marta, etc. etc.

El señor Calvo Sotelo ha prometido su cargo de diputado

## El Gobierno acuerda organizar oficialmente el traslado a Madrid de los restos de Galán y García Hernández

El ministro de Hacienda ha destituido al director general de Carabineros. - El señor Rico Avello niega que se vaya a la formación inmediata de un Gobierno presidido por él. - Calvo Sotelo da las gracias al señor Lerroux por la ley de Amnistía

### Se reúne el Consejo de ministros, prolongación del celebrado ayer

MADRID, 9.—A las diez de la mañana se ha reunido en la Presidencia el Consejo de ministros.

A las doce ha llegado a la Presidencia el señor Rico Avello, que ha dicho a los periodistas que iba a visitar al señor Samper, para darle cuenta de determinados asuntos de Marruecos, de manera especial de algunos expedientes de construcción de obras públicas en nuestro protectorado.

—¿Se ha tratado algo de los límites de Ifni?, ha preguntado un reportero.

—No es asunto de mi competencia. Creo que la Comisión francesa ha salido ya de París y la española marchará en breve.

Se asegura, ha dicho un periodista, que muy en breve se formará un Gobierno presidido por usted.

—No hagan ustedes caso de esas noticias que carecen de todo fundamento. Lo único cierto es que el sábado próximo marcharé a Tetuán.

El Consejo ha terminado a la una de la tarde. Al salir el ministro de Agricultura ha dicho a los periodistas que únicamente habían tratado de asuntos administrativos; ha anunciado que en su Ministerio les facilitaría una nota sobre la importación de trigo.

—¿Han tratado de las vaciones parlamentarias?, ha preguntado un reportero.

—Para nada nos hemos ocupado de eso, pues el plan parlamentario a desarrollar es muy extenso.

El señor Del Río se ha despedido de los periodistas diciéndoles que está terminando la redacción de un proyecto de ley sobre el rescate de bienes comunales.

El ministro de la Guerra ha confirmado que en el Consejo no se habían ocupado de política. Ha anunciado que el viernes próximo mar-

chará a Galicia, de donde regresará el martes de la semana siguiente.

La nota oficiosa dice así:  
 Presidencia.—Concediendo la Orden Civil de Africa a don Alejandro Lerróux y al señor Álvarez Builla, entendiéndose diferida la concesión respecto al primero a la fecha en que deje de ser diputado a Cortes.

Se acordó organizar oficialmente el traslado a Madrid de los restos de los capitanes Galán y García Hernández, que reposan en Huesca, bajo la dirección directa del Gobierno y de acuerdo con los deseos de las familias de los héroes.

El presidente informó a los ministros de la situación de Ifni y anunció un próximo viaje a España del coronel Capaz.

Industria.—Nombrando director general de Industria a don José María Vila Caro.

Instrucción Pública.—Autorizando al ministro para presentar a las Cortes un proyecto de ley.

Marina.—Autorizando al ministro para presentar a la Cámara un proyecto de ley reorganizando la subsecretaría de Marina civil.

Trabajo.—El ministro ha dado cuenta de las gestiones que se realizan en Zaragoza para la solución de la huelga general. Ha dicho que esta madrugada, reunidos patronos y obreros con el delegado de Trabajo, se habían aprobado unas bases que serán sometidas a la aceptación de las organizaciones en litigio. En caso de ser aprobadas esta misma tarde quedará solucionada la huelga.

Las últimas impresiones, ha terminado diciendo el ministro, permiten concebir esperanzas de una solución inmediata.

Por último dice la nota que mañana se celebrará Consejo de ministros en Palacio bajo la presidencia del jefe del Estado.

### Se ha solucionado la huelga general de Zaragoza

ZARAGOZA.—Después de treinta y cinco días de paro, se ha solucionado esta tarde la huelga general. Tras las reuniones celebradas el martes el gobernador civil reunió esta madrugada en su despacho a los miembros de la directiva de la Patronal. Se prolongó esta reunión hasta las cinco de la madrugada, hora en que los patronos marcharon a la Delegación de Trabajo, en donde extendieron un documento.

Al medio día se han reunido nuevamente los patronos y a las cuatro de la tarde han visitado al gobernador civil, entregándole un documento en

el que dicen que el problema presenta una causa y un efecto: La causa, la huelga de los dependientes de Comercio al no ser admitidos algunos de ellos. El efecto, el paro general por solidaridad con los citados dependientes. Desaparecida la causa, ya los dependientes de Comercio se han reintegrado hace días al trabajo, debe desaparecer el efecto y procede por lo tanto que los obreros levanten la huelga y se reintegren a los tajos.

Han añadido al gobernador que aceptarían todas las soluciones siempre que fueran legales y que los obreros podrán reintegrarse al trabajo

con el ofrecimiento verbál, por parte de los patronos, de no ejercer represalias.

De cinco a siete han permanecido reunidos patronos y obreros. A esta última hora ha salido un representante obrero, diciendo a los periodistas: Se ha firmado un documento por el gobernador, delegado de Trabajo, representación patronal y Comité de huelga dando por terminado el conflicto, aceptando el ofrecimiento verbal de los patronos de no ejercer represalias.

Al ser conocida esta noticia ha producido sensación en la ciudad. Los comentarios son muy diversos, pues, mientras unos sostienen que el acuerdo de solución es vejatorio para la clase obrera, otros consideran que esta es la única solución posible.

Cerca de las ocho de la noche se ha hecho circular una nota firmada por los Comités de la C. N. T. y de la U. G. T., en la que dicen que no habiendo autorizado el gobernador civil la celebración de una Asamblea para dar cuenta a los obreros de los términos en que se ha acordado dar por terminado el conflicto, ordenan la inmediata vuelta al trabajo de todos los huelguistas, anunciando que en su día publicarán una extensa nota explicativa de lo ocurrido.

El gobernador civil ha recibido esta noche a los periodistas, mostrándose muy satisfecho de la solución de la huelga.

### Desde Jaca

(Viene de primera página)

Mucho nos agrada ver figurar en calidad de dirigente a algún ambista, capaz de venderse en la primera ocasión por un empleo o por unas monedas; personajillos que su temperamento no les permita sacrificarse por el bien colectivo; que haya de sobreponerse su criterio o que su pedantería les haga creer indispensables en las organizaciones. Estos figurones, que los hay, la mayoría debe colocarlos en último lugar siempre.

### El partido republicano radical

Siguen sus afiliados aferrados a las «divinas» inspiraciones de su jefe Lerroux, ya que con él, de todos será el reino de los cielos. Político en la decadencia, el anciano Lerroux, superado en cuerpo y «alma» a Gil Robles y testafarro de éste, los radicales afectan esperar remedios de los grandes males causados a la nación por las leyes de las Constituyentes. Procuran poner (si pudieran) la República en brazos de aquellos a quienes veneran, y más tarde en los de la Compañía de Jesús, para la tranquilidad y bienestar de España.

Es tan grande su insensatez y tal su cantidad de serrín en la mollera que no ven que no es esa la forma de pacificar los espíritus de la sufrida clase trabajadora, que cada día ha de revelarse con mayor intensidad y cantidad contra sus tiranos y que ha de llegar, tarde o temprano, a imponer su voluntad, ese pueblo soberano que juzgará ejecutando rápidamente los actos de los que sean sus enemigos.

¡Días de terribles zozobras os esperan y no queréis verlo!

G.

Jaca, 6 Mayo 1934.

Editorial Popular S. A.,—Huesca.

### En la sesión de la Cámara promete el cargo de diputado, Calvo Sotelo

A las cuatro de la tarde abre la sesión el señor Alba. Hay gran desanimación.

Se aprueba definitivamente el proyecto de ley sobre el pase de las actuaciones de la Comisión de Responsabilidades al Tribunal Supremo.

Se pone a debate un dictamen de la Comisión de Incompatibilidades proponiendo la admisión de diputado del señor Calvo Sotelo. Se aprueba por 109 votos contra 30.

Continúa la discusión del proyecto de ley de elevación de tarifas ferroviarias.

El señor Blanch se opone a la aprobación de un voto defendido por don Trifón Gómez. La Cámara lo rechaza por 88 votos contra 34.

El señor Irujo, pide nueva redacción del artículo tercero. Entra en el salón el señor Calvo Sotelo, que se coloca junto a la presidencia y espera que termine su discurso el señor Irujo.

El señor Trabajo de la Esquerda, dirigiéndose a los diputados de Renovación Española, les pregunta: ¿Habéis venido con el traje nuevo?

El señor Calvo Sotelo promete el cargo y pasa a ocupar el escaño entre los señores Goicoechea y ex conde de Vallengano.

Se suspende este debate y se pasa a la discusión del presupuesto de Industria.

El señor Badía pide que desaparezcan los ministerios de Agricultura, Industria y Trabajo y se cree el de Economía.

El señor Samper se opone diciendo que el anterior ministerio de Economía hubo de desaparecer porque eran muchos asuntos para un solo titular. Promete que el Gobierno estudiará un plan de economía que someterá a la aprobación de las Cortes.

El señor Besteiro se opone rotundamente a la supresión del ministerio de Trabajo, porque sería tanto como dejar desamparada a la clase obrera.

Se aprueba la totalidad del presupuesto de Industria y se pasa a discutir el articulado. Se aprueban los dos primeros capítulos.

Al discutirse el capítulo tercero, el señor Besteiro protesta de los aumentos que se consignan y que están prohibidos por la Constitución.

El presidente de la Cámara, en vista de la importancia de las palabras del señor Besteiro, suspende el debate y levanta la sesión a las diez de la noche.

## Uzcudun-Schmeling

La organización de la reunión del Estadio va a ser algo extraordinario y la afluencia de forasteros, enorme

Es indudable que la organización de la velada que encuadrará el combate Uzcudun-Schmeling será algo nunca visto, no sólo en España—donde ya ha habido organizaciones magníficas—sino en el mundo. Porque, a pesar de que los americanos son los hombres de las ideas fantásticas, no han llegado a la concepción de una organización pugilística tan complicada y formidable como la que el día 13 del corriente mes nos ofrecerá el organizador catalán señor Gasa, en el Estadio de Montjuich.

El programa de la reunión será el mismo que se proyectó cuando el combate tenía que celebrarse el día 8 de Abril, o sea que se celebrarán los 35 combates encima de los tres rings instalados en el Estadio. Estos tres rings funcionarán simultáneamente, o sea que no comenzará a funcionar un ring, en el caso de que un combate no haya llegado al límite de rounds previstos, hasta que los demás no estén en disposición de comenzar también.

Catorce árbitros cuidarán de dirigir los combates y los fallos que los mismos den a las peleas, así como todas las incidencias de los combates, serán comunicadas al público por medio de los potentes altavoces especialmente instalados. El servicio de altavoces ha sido uno de los detalles que los organizadores han tenido especial empeño en dejar bien solucionado, y a tal fin serán instalados tres micrófonos. Uno directo desde el borde del ring para facilitar al

público una amplia información de todo lo referente a los combates y especialmente a lo que hagan Uzcudun y Schmeling durante el día. Otro micrófono estará reservado al locutor que actúe encima del ring para dar a conocer el fallo de los jueces, y el tercer micrófono será portátil, para que desde él puedan hablar al público las personalidades que acudan a presenciar el combate.

Otro detalle interesante, que ha sido magníficamente resuelto, es el servicio de restaurante. El público, sin necesidad de salir de su localidad, podrá adquirir bolsas de comida a precio irrisorio, magníficamente servidas.

Para dar una idea de lo que promete ser la afluencia de forasteros a Barcelona, diremos que de Madrid, San Sebastián, Bilbao y Valencia han anunciado la organización de trenes especiales, así como el flotamiento de un vapor desde Mallorca. De Niza ha llegado la noticia de la organización de un tren, que recogerá turistas en la Costa Azul y Sur de Francia, y de Perpiñán vendrá a la ciudad condal una expedición de autocars, transportando ochocientos aficionados. Por otra parte, en Berlín se está organizando un viaje colectivo de mil personas, para las cuales han sido ya solicitadas localidades en las oficinas de la organización.

Todo permite esperar, pues, que el gran combate del día 13, alcanzará un éxito completo.

## Hipotecas - Préstamos

Facilitamos capital en hipotecas y sin hipotecar, sobre fincas urbanas y rústicas, sobre garantía de valores e industrias. Intereses desde 6 por 100

◆ ◆ anual.-Informes gratis ◆ ◆

**CENTRO FINANCIERO**

Viladomat, 108, 1, 1 - Tel. 30991 - Barcelona

## Uzcudun-Schmeling

Estadio de Montjuich

Domingo, 13 Mayo

Viaje en autocar

Ida y vuelta, y entrada al Estadio. TREINTA pesetas. Viaje sólo, VEINTICINCO pesetas

Inscripciones: CASA RUBIO (Bicicletas).—Plaza de Santo Domingo.—El viernes por la noche se cierra la inscripción.